



# Cyberpunk

2077

DIE STIMME

[ALEKSANDRA MOTYKA]

[MARCIN BLACHA]

[DANIJEL ŽEŽELJ]

[KRZYSZTOF OSTROWSKI]

PANINI COMICS

# Cyberpunk<sup>®</sup>

2 0 7 7

DIE STIMME



Willkommen in **Night City**, der düstersten und gefährlichsten Metropole der Zukunft. Hier ist jeder auf der Jagd nach dem ultimativen Kick, dem größten Deal ... oder der wahren Liebe. Doch was, wenn du nur ein kleiner Fisch in einem Meer voller Haie bist? Das muss ein Wartungsarbeiter am eigenen Leib erfahren, als er in eine tödliche Intrige verwickelt wird. Eine mysteriöse Frau überlässt ihm einen Chip mitbrisanten Daten und verschwindet spurlos. Um sie wiederzufinden, muss er sich durch die Schatten und Neonlichter der Stadt schlängen, wo er auf skrupellose Gangs, mächtige Konzerne und einen ganz bestimmten legendären Rockstar trifft. Er wird lernen, dass in Night City nichts ist, wie es scheint, und dass die Liebe manchmal einen (zu) hohen Preis hat.

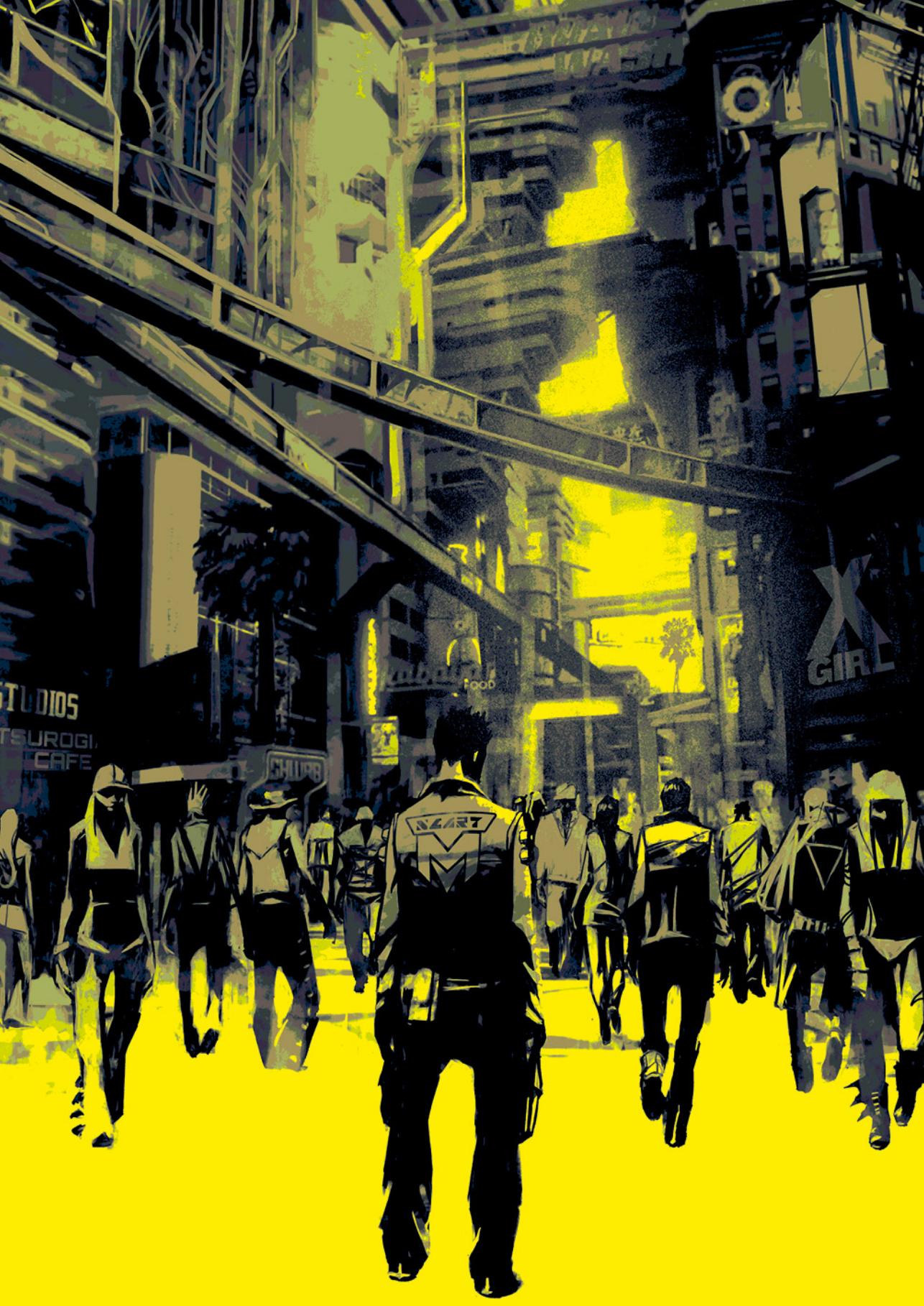
Ein weiterer Band der actiongeladenen Comic-Reihe, basierend auf dem preisgekrönten Rollenspielblockbuster *Cyberpunk 2077* von CD Projekt Red!

01100.0111.01.110000



PANINI COMICS  
[www.paninicomics.de](http://www.paninicomics.de)

*Cyberpunk*  
2077



# Cyberpunk<sup>®</sup>

2 0 7 7

## DIE STIMME

→ Story

ALEKSANDRA MOTYKA

MARCIN BLACHA

→ Zeichnungen

DANIJEL ŽEŽELJ

→ Farben

KRZYSZTOF OSTROWSKI

 01100 011 01 110000

→ Übersetzung

ANDREAS KASPRZAK

→ Redaktion

JUDY KHUU

→ Lettering

ASTARTE DESIGN

→ Designer

LIN HUANG

→ Cover Art

DANIJEL ŽEŽELJ mit

KRZYSZTOF OSTROWSKI

→ Digitaltechnikerin

ALLYSON HALLER

→ Herausgeber

MIKE RICHARDSON

→ CD Projekt Red

RAFAŁ JAKI

BARTOSZ SZTYBOR

Besonderer Dank an Megan Walker bei Dark Horse und an **CD PROJEKT RED**, mit:

**MICHał NOWAKOWSKI**, SVP of Business Development

**ADAM BADOWSKI**, Head of Studio, Game Director of *Cyberpunk 2077*

**MARCIN BLACHA**, Story Director



## EIN HOHER PREIS

Es kommt nicht oft vor, dass man ein Unterhaltungswerk vor sich hat – sei es ein Comic, ein Film oder etwas anderes –, das auf Action und Kampf basiert und einen beliebigen Mann als Protagonisten zeigt. Es passiert häufig, dass die Schöpfer uns zunächst glauben machen, dass der Muskelberg, der friedlich durch die Straßen eines ruhigen Ortes streift, ein ganz normaler Bürger sei, nur um später seine Vergangenheit als Kriegsmaschine zu offenbaren, die im Alleingang drei Terrororganisationen ausgelöscht und zwei feindliche Nationen erobert hat. Nein, wir sprechen hier wirklich von einem völlig normalen Kerl, der von Anfang bis Ende auch so bleibt. Jemand, der morgens aufsteht, seiner normalen, eintönigen, manchmal sogar trivialen Arbeit nachgeht und dann nach Hause zurückkehrt, um sein mehr oder weniger friedliches, wenn nicht sogar langweiliges Leben fortzusetzen. Der Comic, den ihr gleich lesen werdet, ist eine dieser seltenen Ausnahmen: Auf den folgenden Seiten werdet ihr **Todd** kennenlernen, einen Techniker, der für die Wartung einiger Teile des öffentlichen Verkehrs zuständig ist und zufällig zur falschen Zeit am falschen Ort landet. Er hat keine komplizierte Vergangenheit, versteckt keine unaussprechlichen Geheimnisse oder besitzt einzigartiges Wissen, das er zum richtigen Zeitpunkt hervorholen kann. Er weiß nicht einmal, wie er sich außerhalb seiner Routine bewegen soll. Doch sein gutes Herz und sein Drang danach, das Richtige zu tun, werden ihn in die Welt des Verbrechens und der Gesetzlosigkeit stürzen. Wie ihr wisst, zwei sehr ausgeprägte Realitäten in **Night City**. An einem Ort, an dem alles möglich ist, sofern man den richtigen Preis zahlt, lassen sich immer Lösungen für Probleme finden. Aber manchmal ist dieser Preis viel höher, als man sich vorstellen kann. Wie hoch wird er für Todd sein?

**Mattia Dal Corno**

01100 011 01 110000



---

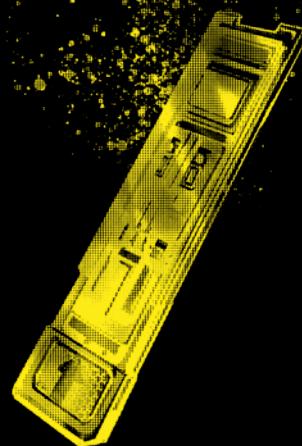
**CYBERPUNK 2077: DIE STIMME** erscheint bei **PANINI COMICS**, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen/Logistik **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Holger Wiest**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Stephanie Jakob**, **Matthias Korn**, **Ilaria Tavoni**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Andreas Kasprzak**, Proofreading **Genoveva Fincias Alonso**, Lettering **Astarte Design**, grafische Gestaltung **Marco Paroli** (coordinator), **Angelo Costellini**, **Cinzia Morando**, Art Director **Alessandro Gucciaro**, Redaktion Panini Comics **Analisa Califano**, **Beatrice Doti**, Prepress **Cristina Bedini**, **Daniela Guidetti**, **Andrea Lusoli**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Anna Boselli**, **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Layout **Michele Manzo**. Cyberpunk 2077 © 2021, 2024 CD Projekt S.A. All rights reserved. Cyberpunk 2077® is a registered trademark of CD PROJEKT Capital Group. All rights reserved. Cyberpunk 2077 game is based on a game by Mike Pondsmith. All other copyrights and trademarks are the property of their respective owners. Dark Horse Books® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics LLC, registered in various categories and countries. All rights reserved. Dark Horse is a part of Embracer Group. Enthält: Cyberpunk 2077: Your Voice. Zur deutschen Edition: © 2024 PANINI Verlags-GmbH. All rights reserved.

**Digitale Ausgaben:** ISBN 978-3-7569-0353-5 (.pdf) / ISBN 978-3-7569-0351-1 (.epub) /  
ISBN 978-3-7569-0352-8 (.mobi)

### Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über [dnb.d-nb.de](http://dnb.d-nb.de) abrufbar.





NIGHT CITY, NCART (NIGHT CITY AREA RAPID TRANSPORT), MONROE-STATION, 19. AUGUST 2023, 19.44 UHR

